

Technical Bulletin

Austausch der Drehfeder beim Chrysler Voyager und Grand Voyager

Relevante Teilenummern: ADA101413

Verwendungen: Chrysler Voyager 2.0i 1996>2001, 2.5DT 1997>2001, 3.3i 1996>2001 / Grand Voyager 2.5DT 1997>2000, 3.3i 1996>2000

Ausgabedatum: 03/2011

Die Störung der Drehfeder (auch als Airbag-Zündeinheit bekannt) bei Chrysler Voyager- und Grand Voyager-Modellen ist ein nicht selten auftretendes Problem. Chrysler hat 2004 in den USA für zwischen 1996 und 2000 gebaute Modelle sogar eine Rückrufaktion wegen dieses speziellen Problems durchgeführt. Davon waren weltweit rund 1,2 Millionen Fahrzeuge betroffen.

Wenn die Drehfeder richtig funktioniert, leuchtet beim Starten des Fahrzeugs die Airbag-Warnleuchte einige Sekunden auf und erlischt dann wieder. Wenn die Airbag-Leuchte nicht richtig funktioniert, kann es sein, dass die Drehfeder defekt ist.

Die Drehfeder ermöglicht einen konstanten Kontakt zwischen dem festen Kabelbaum an der Lenksäule und den beweglichen Komponenten in der Mitte des Lenkrads. Dies erfolgt über gewickelte Bandkabel in der Drehfeder, die infolge von Ermüdung versagen können, so dass die Bedienelemente am Lenkrad funktionsunfähig werden.

Symptome:

- Airbag-Warnleuchte leuchtet zeitweilig oder ständig oder gar nicht, wenn die Zündung eingeschaltet wird
- Hupe funktioniert nicht
- Tempomat funktioniert nicht

Die Abfrage nach einem Fehlercode im Motorsteuergerät (DTC) liefert normalerweise einen Code betreffend "Fahrer-Zündeinheitskreis offen", was bestätigt, dass die Drehfeder tatsächlich defekt ist und ausgetauscht werden muss.



Please turn over.

Haftungsausschluss: Sämtliche technischen Hinweise werden trotz sorgfältiger Prüfung ohne Gewähr auf ihre Richtigkeit gegeben. Ferdinand Bilstein UK Ltd. empfiehlt grundsätzlich, die Wartung und Diagnose von Fahrzeugen nur von Personen mit entsprechender Erfahrung vornehmen zu lassen, die geeignetes Werkzeug auf sichere Weise in einer Werkstatt verwenden. Ferdinand Bilstein UK Ltd. und auch deren Kunden übernehmen keinerlei Verantwortung für die Richtigkeit bzw. Fehlinterpretation der obigen technischen Hinweise. Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und stellen nicht zwingend die beschriebenen Produkte oder Fahrzeuge dar.


**BLUE
PRINT**
www.blue-print.de
Blue Print ist eine Marke der bilstein group

Einbauanleitung:

Planen Sie zum Austauschen der defekten Drehfeder etwa 45 Minuten ein und befolgen Sie dazu die folgende Anleitung:

- Trennen Sie die Batterie ab und warten Sie mindestens 2 Minuten, bevor Sie an der Airbag-Anlage arbeiten.
- Achtung: Drehen Sie das Lenkrad in die Geradeausstellung.
- Bauen Sie das Airbag-Modul aus dem Lenkrad aus (Schrauben befinden sich an der Rückseite des Lenkrads).
- Ziehen Sie nach dem Lösen der Verriegelung die elektrischen Stecker von der Rückseite des Airbags ab und nehmen Sie ihn heraus. Legen Sie ihn mit dem Kissen nach oben an einem sicheren Ort ab.
- Drehen Sie die Schrauben heraus, mit denen die Tempomatschalter am Lenkrad befestigt sind. Trennen Sie die Kabel ab und nehmen Sie die Schalter heraus.
- Drehen Sie die mittlere Lenkradmutter ab und nehmen Sie das Lenkrad aus dem Fahrzeug heraus (verwenden Sie ggf. ein Radabziehwerkzeug). Nützlicher Hinweis: Markieren Sie Welle und Lenkrad, damit Sie sie beim späteren Einbauen richtig ausgerichtet werden können.
- Bauen Sie die Lenksäulenverkleidung ab (Schrauben befinden sich an der Unterseite).
- Ziehen Sie alle Stecker zwischen der Drehfeder und dem Lenksäulen-Kabelbaum ab.
- Nehmen Sie die Drehfeder heraus, indem Sie die zwei Laschen an der Baugruppe eindrücken (bei ungefähr 5 Uhr und 11 Uhr).

Gehen Sie beim Einbau umgekehrt zum Ausbau vor.

- An der neuen Drehfeder ist ein Siegel über die Mitte geklebt, um zu verhindern, dass sie vor dem Einbau gedreht wird. Das ist notwendig, da die Mitte nur zu einer begrenzten Zahl von Umdrehungen in beiden Richtungen fähig ist. Würde sie unter Volleinschlag eingebaut, würde sie beim ersten Versuch, das Lenkrad zu drehen, versagen.
- Lösen Sie beim Einbauen die Drehfeder-Verriegelungsstifte, damit der Mechanismus einrastet.
- Bauen Sie das Lenkrad ein und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung von Lenkrad und Lenkwelle. Führen Sie die Kabel von der Drehfeder durch die Lenkradöffnungen. Achten Sie darauf, dass die flachen Stellen am Lenkrad mit den flachen Stellen im Inneren der Drehfeder ausgerichtet sind.
- Ziehen Sie die Lenkradmutter mit 61 Nm fest.
- Bauen Sie die Lenkrad-Bedienungselemente und den Airbag ein und stellen Sie die elektrischen Verbindungen her.
- Schließen Sie die Batterie an.
- Löschen Sie alle Fehlercodes aus dem Motorsteuergerät und führen Sie eine neue Abfrage durch.

Achtung: Es wird dringend empfohlen, eine kleine Menge dielektrischen Fetts auf alle Anschlüsse der Drehfeder aufzutragen, um sicherzustellen, dass die richtigen Widerstände erhalten bleiben!

